洪門精神
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

加拿大溫哥華
中華文化事業公司
人生漫談週刊
第二會徵聯揭曉
美國余纘棠老師評閱

聯題　毋積孽金貽子累　猛擣衡鼓駡曹奸

十七名　美國三藩市　曾志春

批：讀三國志：讀到禰正平擊鼓駡曹，是正快人快事，以視依阿取容，惟利是視等輩，如張陽之摩足，郭覇之嘗糞，能無愧死。

十八名　勒收行水恃蠻橫　美國三藩市　曾堅毅

批：勒收行水之風，如清末盜賊爲最猖獗，張香濤督粵時，謂廣東盜風，甲於全國，故有清鄉之舉。對仗自然，絕無牽强之弊。

十九名　尙存血債向誰償　尖尾架　曾必箏

批：中共竊據大陸後，所施種種毒刑，眞是人類歷史上所未聞，其慘無人道，滔天的一筆血債，不知何時可以償記。傷時感事，如泣如訴。

二十名　遯辭孤竹仰夷清　美國三藩市　陳迎瑞女士

批：伯夷叔齊，餓於首陽山之下，民到於今稱之」，是伯夷聖之清者也。吐屬流麗，非泥於用典者。

廿一名　徐圖濕榻餂慈歡　加拿大　伍祥于

廿二名　悰抛輻彈憫羣生　秘魯　劉琴石

廿三名　仍留奇硯敎孫磨　加拿大　江若園

廿四名　每懷風燭慮于蹇　美國　自新

長篇武俠小說　王度廬著

寶劍金釵

第廿二回　提刀闖宴泣涕稱眞情　走馬離京死生酬義友　二五六

有幾句要緊的話。要見德五爺面談。門房的人見小蜈蚣像是街上的窮漢。就叫他在門首等候。進去回稟了德嘯峰。此時德嘯峰剛把鐵小貝勒和銀槍將軍邱廣超送走。正在書房中與神槍楊健堂對坐飲茶談話。忽然見僕人進來。說是李慕白派了一個人來。要見德五爺有要緊的話。德嘯峰聽了。不禁一怔。向楊健堂笑着說：李慕白這個人可眞有點古怪。他剛才從這兒走的。現在爲什麽又派人來跟我說話呢？楊健堂也笑了。當下德嘯峰請楊健堂暫坐。他就出了屏門。見着了那小蜈蚣。小蜈蚣與大先向德嘯峰請安。就說：李慕白李大爺剛才離開北京走了。他叫我來告訴五爺一聲。說是他至多十幾天。一定能夠回來。德嘯峰聽了。不禁一驚。趕緊問說他是一個人走的嗎？到什麽地方去了？有什麽要緊的事呀？小蜈蚣說：李大爺是一個人走的。他是上那兒去。我也不知道。大概是不遠吧。聽說是有一位叫什麽孟思昭的。現在也不知是在什麽地方受了傷啦。李大爺得了信。才趕緊去看他。德嘯峰一聽孟思昭現在受了傷。越發驚詫。趕緊詳細追問小蜈蚣。可是小蜈蚣與大。因爲李慕白李大爺囑咐了他不許他說是跟史胖子往高陽去了。他自然不敢洩漏。只說：我不知道。我在彰儀門內碰見李大爺。他拉着一匹黑馬。帶着寶劍。跟我說完了話。就騎上馬出城走了。德嘯峰怔了半晌。只得叫小蜈蚣走了。並囑咐他若聽說李慕白的行踪。就趕緊來告訴我。說畢。德嘯峰就回到書房急得不住頓脚。向楊健堂說：你說這事怎麽辦。孟思昭也不知是在什麽地方。被人砍傷了。李慕白離京去看他去了。說是十天左右才能夠回來！神槍楊健堂聽了。也覺得這件事來得太突兀。又不曉得孟思昭爲什麽被人砍傷了。便勸德嘯峰說：你不要着急。小聲點說話！不然被那位俞姑娘知道了。她又得找了去。我想孟思昭大概傷勢不重。所在的地方也遠不了。過上幾天李慕白一定要把孟思昭送回北京來調養。那時倒好辦了。德嘯峰聽了楊健堂這話。依然緊皺眉頭。心裏却想着：李慕白現在走了那苗振山張玉瑾若來到時。找不着他。豈不是自己一個人要吃虧嗎？於是又跟楊健堂談話。恐怕苗張二人來到。不好應付。神槍楊健堂却微微冷笑。言說：不要緊。

△民間故事

太師爺問路

有一個太師爺。騎着馬獨自去遊百花山。走呀走。走到一個三岔道上。太師爺不知道往那裏走了。

太師爺沒有辦法。只好勒住馬等來人問路。

等等等。好容易看見一個人。扛着鋤頭慢慢走來。

太師爺就喊這個人：「喂！我到百花山怎麽走呀？有多遠？」喊了幾聲。扛鋤頭的人理都不理。拐個彎往別處走了。脚步越走越快。像有心避開他似的。太師爺火了。就駡他：「混帳！我是太師爺。你怎麽不理我？」

這個扛鋤頭的人答腔了：「對不起。駡人的話請你帶回去。你這太師爺。知書達理的。難道我個稱呼都沒有了？光喊個喂成麽？」說着就走遠了。

太師爺氣得鼻翼亂撞。那個人越走越遠。他只好勒住馬再等別人來問路。

等等等。好容易看見一個扛着扁担的人。從老遠走過來。

這回太師爺不敢喊「喂」了。他喊這個人：「老弟！我到百花山怎麽走呀？有多遠？」

可是喊了幾聲。扛扁的人睬都不睬。只顧自己走。脚步越走越快。太師爺火了。張口又駡：

「混帳！我是太師爺。你怎麽不理我？」

這回扛扁担的答腔了：「對不起。駡人的話請你帶回去。你是太師爺嗎？眞是失禮得很！哦…從這裏到百花山。總有三千來丈吧！」

「怎麽？你們這兒的路論丈不論里啊？」

「論里嗎？論理你問路就該下馬呀！」

扛扁担的人說完就掉頭走遠了。太師爺只好勒馬再等。

等等等。好容易又看見一個船夫走過來。太師爺老遠就喊這個人！

「老哥！請問你到百花山怎麽走哇？有多遠」這一次他的腔調客氣得多了。只是還不下馬。他想：

「堂堂太爺。向小民問路還用下馬？」那裏知道太爺連喊幾聲。船夫聽都不聽。只管走自己的路。太爺爺發了急。又開口駡了：

「混帳！我是太師爺。你怎麽不理我啊？」這向船夫答腔了：「對不起。駡人的話你帶回去。不管你是什麽太師爺小民要趕緊去看稀奇事。你別躭誤我！」

「什麽稀奇事。這麽緊啊？」

「告訴你。東村有匹馬生下了一條小牛。你說是不是奇事吧？」

「馬生下了牛？爲什麽不下馬呀」？

「我怎麽知道它這個畜牲爲什麽不下馬呀？」

船夫說完又掉頭大路步的走了。

這個太師爺。沒有得到一點敎訓。他不願下馬問路。只好一直勒着馬等在三岔道上囉。

「墨斗線」只係「識彈」

—使—

「墨斗線」是用木釘成的一個小盒子。一端用棉花蘸上墨汁。放在裏面。一端細一束小繩。用時拉繩出來通過棉花。便染上黑色。放在木上。用手把繩提高一彈。木裏便印出一條直的黑線。

因此。「墨斗線」只是供木匠拿着彈在木上衡量尺寸之用。

三行工人稱那些自持雕虫小技。只會責人。不會責己。空口說白話的人爲「墨斗線」。意思就是他們只是識「彈」。

金玉良言

阮頌銘譯

知識的根是苦的。但它的果實却是甜的。

蘊季

下關

用寒山韻　渤澥

天塹當年與魏斷　石頭城負紫金山
古來高潔逃名易　今悟長安吃飯難
鉛槧生涯曾慣習　修齊宿志未闌珊
敢嫌種菜英雄老　且看江流上下關

讀「詩詞彙刻」後隨筆

國器。

詩句動人羨筆芒　意淸詞藻比琳瑯
棨齊瀛海鴻儒作　刻就成書震四方

愛情的輓歌

—覺英—

十四、

一天我正假寐躺睡在床上；
你的音把我撼醒，
你帶着盈眶的淚水向我懷懷地細訴：
「是我負了你，我的心很苦……
往事做錯，請你原諒」
我恨，我怨，但我仍愛你嬌麗的模樣，
因此，我曾一度死去的心靈底愛又復甦醒。

十五、

我們的情感之舟又回復到愛河上；
我不爲你失去了貞潔而哀傷，
我希望你受過痛苦的教訓而誡前瞽後，
去追尋你眞正的人生，
洗滌失節靈魂的不祥，
你亦曾向我懺悔保証以後不再發生如此的事樣，
互相體諒忘記過去來征逐注意今後崇高的理想。

（未完）

麥嘉云的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理 鄭[illegible] 銘啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
哥匿兄弟在喜市定街東三十三號各樣靚男靴
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

輔仁雜貨公司
國貨商場
土產集團
國貨總匯
海味雜貨
參茸藥材
江西磁碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在舖侍客
[illegible]
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命精丸　叁元七毛五
R & G French Soap
法國香梘　三件沽壹元五毛

滿地可銀行
滙欵做家用或生意之低廉穩當法
滙欵可經本行而代滙付銀去國外穩當及低廉香港南洋新金山法者汝欲用等奘或航寄滙銀去上列鄉埠及郵滙電滙及其他各國快捷及穩滙
請來最近支行司理洽商便知最穩當及低廉之滙法定必爲當汝樂意服務
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

眼鏡
完全視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
地下層 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St
Vancouver 4, B.C
MArine 1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師媲易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女脩脆呀。請來幫襯吓。

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527
家鄉風味
臘腸 臘鴨 發行
歡迎佐膳採購
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大幫
去頭
明蝦
本埠合時
瓜菜 登市
兼精製
臘腸

本報有大幫舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商。